



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二三三一九一

一九七七年六月二十一日

星期二

## 目錄

濠源邨庇護工場今秋啓用………第一頁

香港訓練局下月開始蒐集有關塑膠業人力最新資料………第三頁

工務司署出版技工十進制手冊………第四頁

………

………

………

………

………

………

………

灝源邨庇護工場今秋啓用  
爲一百名傷殘者提供職位  
今後十年內將有十三間陸續啓用

社會福利署現正計劃爲傷殘人士開設多間新庇護工場，其中第一間將於今秋啓用。

該庇護工場位於沙田灝源邨，可爲一百名傷殘人士提供職位。

社會福利署康復部總主任邱大斌今日透露上述消息時謂：政府在今後十年內，最少會開設十三間此類庇護工場，提供職位一千六百零五個。

此等工場係根據政府爲傷殘人士開設更多庇護工場的政策而設立者。

邱氏指出新工場將分佈港九新界各區，並收容各類傷殘人士，同時，有關計劃將按年予以檢討，以應付日漸增加之需求。

灝源工場將來所提供之工作種類，尚待決定，不過，主要是應付由商行轉發出來的訂單，而非自製產品以供直接公開發售。

邱氏解釋，該署自設立庇護工場以來，基於經濟原因，從未嘗試自行設計、製造或在公開市場發售任何產品。

他說。若要這樣做，政府必須負擔一筆可觀的支出，因爲生產可供售賣之物品需要資金的支持，同時在促進銷量市場研究、產品設計、生產力研究及機器裝備等各方面之成本，亦會相應提高。

邱氏補充謂，此外，傷殘人士若要自製物品以  
供直接銷售，就必須取體格健全的人士進行劇烈  
的競爭，此種情形才以本港為甚。

庇護工場實為生產技術及工作習慣之訓練場所  
，同時亦為適應職業及晉升之門徑。

他說：「但凡在工場受訓後，有能力在社會上  
覓得職位之人士，我們都鼓勵他們接受此項挑戰。」

邱氏指出，社會福利署為傷殘人士提供工作場  
所，已有一段悠久的歷史，遠於一九四九年，該  
署已為北角難民營之傷殘人士，提供庇護工作，  
其中以針織及各類簡單之裝配工作為主。

該署同時亦為失明、失聰、癲瘋病康復者、身  
體有嚴重缺陷及智力遲鈍者，安排類似活動，使  
他們能善用光陰及賺取零用錢。

有組織的庇護工場始創於一九五五年，當時在  
太嶼山拾聖福利中心內居住之若干弱殘人士，開  
始担任串珠、製造塑膠袋，及耕種工作。

其後於一九五九年，又有廿七名失明人仕在舊  
贊育醫院大廈內盲人福利中心的一個部份，從事  
塑膠花裝配工作。

田那時開始，社會福利署便陸續開設類似的工  
場。至今已增至七間，遍佈港九，為各類傷殘人  
士提供職位空缺四百八十二個，每日平均有五百  
八十多人參加工作。

此外，各志願團體亦與社會福利署携手合作，提供類似的服務，其中較著名者有土瓜灣之香港盲人輔導會及聖雅各庇護工場；前者為九十九名盲人及五十九名傷殘者提供職位，後者則為一百名年輕的弱智人士提供工作機會。

邱氏在展望未來時宣稱，社會福利署將會繼續與其他志願團體合作，以統籌庇護工場之就業活動。他說：「為便這些工場能夠繼續經營，我們必須獲得更多政府及私人機構的訂單。」

邱氏又說：「最重要的是我們將會悉力以赴，幫助身體殘缺者充份發揮身體、心智、社交、工作及經濟各方面之能力。」

#### 香港訓練局下月開始蒐集有關塑膠業人力最新資料

香港訓練局屬下之塑膠業訓練委員會將於下（七）月四日至二十五日舉行一項調查，為該業蒐集有關人力訓練之最新資料。

是次調查為該業同類調查之第四次，將由勞工處及政府統計處協助進行。

該委員會已將有關之中英文函件及調查表格寄往以抽樣選出作為調查對象之四百五十間廠號。政府統計處之調查訪問員將前往有關廠號，協助僱主填寫表格。

僱主需填報之資料包括目前受僱工人人數，目前受訓工人人數，目前工人空缺額及預測在未來十二個月內所需增加之空缺額。

塑膠業訓練委員會主席丁鶴壽強調稱：「調查所得之資料，將予以嚴守秘密，且只用摘要數字發表，並不提及任何個別廠號。」

「此等資料對制訂有利於塑膠業之訓練計劃異常重要，因此本人十分希望各有關廠號鼎力支持，使這次調查得以順利進行。」

#### 工務司署出版技工十進制手冊

工務司署十進制辦事處最近編印一本名為「技工十進制手冊」，以供技工使用。

該本全書七十六頁的「技工十進制手冊」是以中文編印，現已在康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處出售，每本二元八角正。同時，各區民政署及各大書店均有出售。

工務司署十進制主任麥敬廷今（星期二）日稱：手冊內容分爲三部份。第一部份首先對十進制加以介紹，例如其基本單位，普通導出單位和表示各單位大小的詞冠。同時，在該部份中，亦對表示各單位與詞冠的符號運用法，與十進制內的普通常用單位，如升，公噸，公頃等用法，加以詳細解釋。

此部份並介紹長度，面積，體積，重量，力，壓力，與應力及溫度的概念。

麥氏表示，爲試驗讀者是否了解主題，在此部份之內，亦列出多項問題供讀者作測驗，其答案亦載於此部份最後一頁內。

他繼稱，手冊的第二部份是為若干特定行業提供十進制基本知識，該等行業包括三合土工程、鋼筋工程、砌磚、木工、玻璃裝配、油漆、水管、排水管工程及電器與機械等行業，並為每一行業所常用的單位及材料，提供十進制數值。

他又表示，手冊的最後一部份，為一個換算因數表，由十進制單位轉為英制及本港常用單位。

麥氏指出，該手冊是此類型出版的首本中文手冊，封面設計精美，紙質優良，而且方便攜帶。同時，手冊的每一部份的頁邊均加印上不同顏色，以便查閱。

他表示，此本以中文編寫成的手冊，文字均非常簡潔，使讀者易於了解。

他預料該手冊會受到建築及工程界從業員所歡迎，原因是根據有關建築物條例所訂的十進制條例，由本年四月一日開始，全部呈交的新建築圖則，均需使用十進制單位。

他表示，該手冊的內容是經過審慎研究而編寫成，而且，售價亦力求適應用者的經濟能力。該手冊售價只為二元八角。他敦促各僱主購備該手冊免費發給與其工作人員，如不能使全體人員人手一本，亦應使其主要工作人員各有一本。

最後，他對負責編寫該手冊的工作小組表示謝意，該小組成員包括工務司署、建造商會、結構工程師學會（香港分會）及其他有關各政府部門的代表。